TRAKTOR KONTROL S4

Erste Schritte

Der Inhalt dieses Dokuments kann sich unangekündigt ändern und stellt keine Verpflichtung seitens der Native Instruments GmbH dar. Die in diesem Dokument beschriebene Software wird unter einer Lizenzvereinbarung zur Verfügung gestellt und darf nicht kopiert werden. Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Native Instruments GmbH, im Folgenden als Native Instruments bezeichnet, darf kein Teil dieses Handbuchs in irgendeiner Form kopiert, übertragen oder anderweitig reproduziert werden. Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

"Native Instruments", "NI" and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Windows, Windows Vista and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.
RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

Handbuch verfasst von: Native Instruments GmbH
Übersetzung: Thomas Loop

Software-Version: 2.6.4 (09/2013)

Besonderer Dank gebührt dem Beta-Test-Team, das uns nicht nur eine unschätzbare Hilfe beim Aufspüren von Fehlern war, sondern mit seinen Vorschlägen ein besseres Produkt entstehen lassen hat.

Deutschland

Native Instruments GmbH
Schlesische Str. 29-30
D-10997 Berlin
Germany
www.native-instruments.de

USA

Native Instruments North America, Inc.
6725 Sunset Boulevard
5th Floor
Los Angeles, CA 90028
USA
www.native-instruments.com

Japan

Native Instruments KK
YO Building 3F
Jingumae 6-7-15, Shibuya-ku,
Tokyo 150-0001
Japan
www.native-instruments.co.jp

© Native Instruments GmbH, 2012. Alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

1 Willkommen zum Installationshandbuch für TRAKTOR-KONTROL-S4 7
1.1 Was befindet sich in der Verpackung? 7
1.2 Spezielle Formatierungen 8
2 Software-Installation 9
2.1 Wichtige Installationshinweise 9
2.2 Installation unter Mac OS X 9
2.2.1 Installationsprogramm starten 9
2.2.2 Installations-Komponenten auswählen 10
2.2.3 Passwort eingeben 12
2.2.4 Installation abschließen 12
2.3 Installation unter Windows 13
2.3.1 Installationsprogramm starten 14
2.3.2 Bestätigung der zu installierenden Komponenten 14
2.3.3 Bestätigung des Installationspfads 16
2.3.4 Auswahl der Hardware-Treiber 17
2.3.5 Installation abschließen 17
3 Produktaktivierung über das Service Center 19
3.1 Online-Produktaktivierung 19
3.1.1 Service Center starten 19
3.1.2 Einloggen 20
3.1.3 Produkt aktivieren 21
3.1.4 Online-Aktivierung abschließen 22
3.2 Das Produkt aktualisieren 23
3.2.1 Updates auswählen 23
3.2.2 Updates herunterladen 24
3.2.3 Download-Verzeichnis öffnen 25

3.2.4 Updates installieren ... 26
3.3 Offline-Produktaktivierung ... 26
3.3.1 Offline-Aktivierungsvorgang starten ... 27
3.3.2 Activation Request File erstellen ... 28
3.3.3 Seriennummer eingeben ... 29
3.3.4 Activation Request File übertragen ... 30
3.3.5 Activation-Return-Datei öffnen ... 31
3.3.6 Offline-Aktivierung abschließen ... 32
3.4 Weitergehende Informationen ... 33
4 Verwendung des S4 mit einem Computer ... 34
4.1 Anschluss des S4 an Ihren Computer ... 34
4.2 Einschalten des Geräts ... 35
4.3 Kopfhörer anschließen ... 36
4.4 Anschluss an ein Verstärkersystem ... 37
4.5 Letzte Vorbereitungen ... 38
4.6 Starten der TRAKTOR-Software auf Ihrem Computer ... 39
5 Verwendung des S4 mit einem iOS-Gerät ... 40
5.1 Anschließen des S4 an ein iOS-Gerät ... 41
5.2 Anschließen des Netzteils ... 42
5.3 Kopfhörer anschließen ... 43
5.4 Anschluss an ein Verstärkersystem ... 44
5.5 Letzte Vorbereitungen ... 44
5.6 Starten der TRAKTOR DJ-App. ... 45
6 Was kommt als Nächstes? ... 46
7 Fehlerbehebung und FAQ ... 47
7.1 Update-Installation kann Installationsordner nicht finden ... 47
7.2 Störgeräusche und Dropouts während der Wiedergabe ... 47
7.3 Weitere Problemlösungsquellen ... 47

8 Support 48
8.1 Knowledge Base / Online-Support / Readme 48
8.2 Forum 49
8.3 Updates 49
9 Produktreklamationen 50

1 Willkommen zum Installationshandbuch für TRAKTOR-KONTROL-S4

Vielen Dank für den Kauf des TRAKTOR KONTROL S4. Stellvertretend für das komplette Team von Native Instruments hoffen wir, dass Sie dieses Produkt dazu inspiriert, noch bessere Musik zu machen. Dieses Dokument deckt die folgenden Themen ab:

- Die Installation der TRAKTOR-Software auf Ihrem Computer
- Die Aktivierung Ihrer TRAKTOR-Version über das Service Center
- Den Anschluss und die Einrichtung Ihres TRAKTOR KONTROL S4.
- Die Verwendung eines iOS-Geräts mit dem TRAKTOR KONTROL S4
- Wie Sie fortfahren, wenn Ihr TRAKTOR KONTROL S4 bereit zum Einsatz ist
- Die Lösung bekannter Probleme und weiterführende Hilfen

1.1 Was befindet sich in der Verpackung?

Die TRAKTOR-KONTROL-S4-Box beinhaltet:

- Den TRAKTOR KONTROL S4
- Ein Netzteil für die Stromversorgung
- Ein USB-Kabel
- Ein Native-Instruments-iOS-Verbindungskabel
- Ein Registrierungs-Flyer mit der Seriennummer Ihrer TRAKTOR-PRO-2-Software, der Seriennummer Ihrer TRAKTOR-KONTROL-S4-Hardware, und einem Link zur Hardware-Registrierungsseite, wo Sie Ihre Hardware registrieren und die TRAKTOR-Software herunterladen können
- Ein Flyer mit Sicherheitshinweisen

1.2 Spezielle Formatierungen

In diesem Handbuch werden spezielle Formatierungen verwendet, um auf Besonderheiten oder mögliche Probleme hinzuweisen. Die Symbole neben den folgenden Randbemerkungen zeigen an, um welche Art von Informationen es sich handelt:

Lesen Sie die mit einem Ausrufezeichen gekennzeichneten Hinweise immer aufmerksam durch und folgen Sie den dort angeführten Anleitungen.

Das Glühbirnensymbol weist auf nützliche Zusatzinformationen hin. Solche Informationen können Ihnen helfen, eine Aufgabe schneller zu lösen, sie sind aber nicht in jedem Fall Ihr verwendetes Betriebssystem oder Setup anwendbar. Die Lektüre lohnt sich aber meistens trotzdem.

Darüber hinaus werden folgende Formatierungen verwendet:

- Texte, die in (Kontext-) Menüs erscheinen (wie beispielsweise *Open...*, *Save as...*, usw.) und Laufwerkspfade Ihrer Festplatten oder anderer Speichermedien werden *kursiv* dargestellt.
- Texte, die in der Software auftauchen (Bezeichnungen von Buttons, Reglern, Texte neben Auswahlkästen etc.) werden hellblau dargestellt. Wann immer Sie eine solche Formatierung antreffen, erscheint der entsprechende Text auf dem Bildschirm Ihres Computers.
- Beschriftungen von Hardware-Elementen werden orange dargestellt. Wann immer Sie eine solche Formatierung antreffen, finden Sie den entsprechende Text auf der Hardware.
- Wichtige Bezeichnungen und Begriffe werden **fett** gedruckt.

► Einfache Befehle werden durch diesen pfeilförmige Play-Button repräsentiert.

→ Ergebnisse von Handlungen werden durch diese kleineren Pfeile dargestellt.

2 Software-Installation

2.1 Wichtige Installationshinweise

Bevor Sie den Installer der TRAKTOR-Software starten, beachten Sie bitte die folgenden Punkte:

- **Vergewissern Sie sich, dass Sie die TRAKTOR-Software wie auf der Registrierungs-Seite beschrieben auf Ihren Computer heruntergeladen haben**:
  http://www.native-instruments.com/go-s4
  Wenn Sie Ihr Gerät bereits registriert haben, den Installer aber erneut herunterladen müssen, können Sie dies über den "My Account"-Bereich auf der NI-Webseite tun:
  https://www.native-instruments.com/en/my-account/my-products-serials
- Bitte **befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm sorgfältig** und verwenden Sie die vorgegebenen Installationspfade, um zu vermeiden, dass unerwünschte Ordner auf Ihrer Festplatte angelegt werden.
- **Es wird ausdrücklich davon abgeraten**, Programmordner von Anwendungen nach der Installation **zu verschieben**. Updates verwenden stets die während der Erstinstallation gesetzten Verzeichnispfade.

2.2 Installation unter Mac OS X

Im Anschluss an den Installationsvorgang wird ein Neustart Ihres Computers notwendig. Speichern Sie Ihre Daten und beenden Sie alle Anwendungen vor dem Neustart.

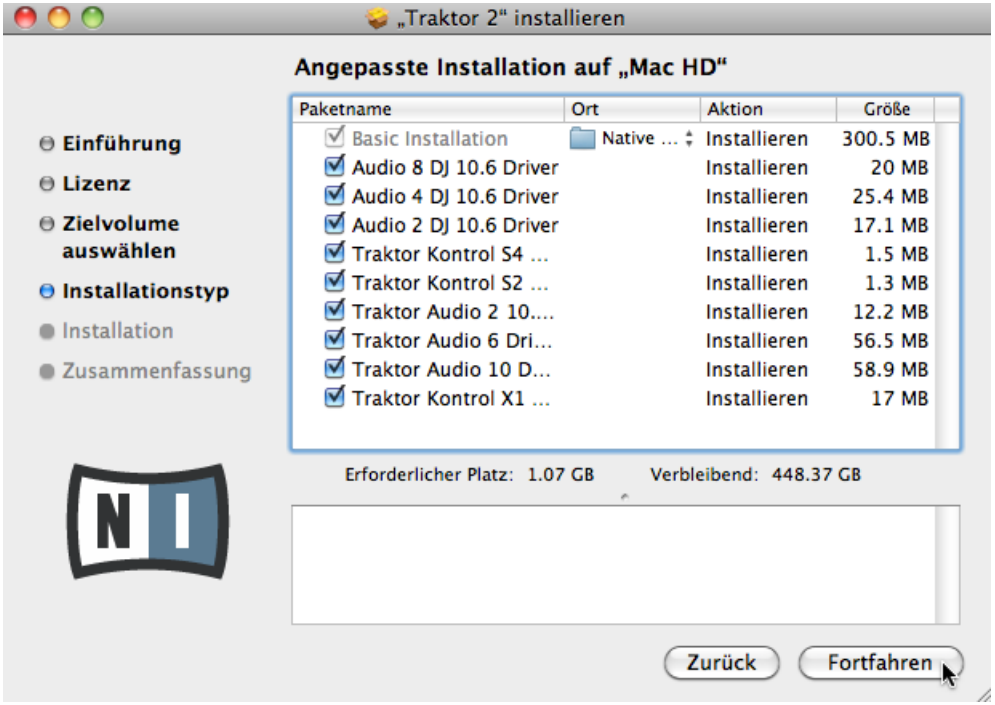
2.2.1 Installationsprogramm starten

1. Lokalisieren und entpacken Sie die heruntergeladene Installationsdatei auf Ihren Computer.
2. Doppelklicken Sie auf die **Traktor 2 Installer.mpkg**-Datei, um den Installationsvorgang zu starten.

3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

2.2.2 Installations-Komponenten auswählen

Nachdem Sie der Software-Lizenzvereinbarung zugestimmt haben, erscheint im Komponentenfenster eine Auflistung der Installations-Komponenten. Sie können zudem sehen, wie viel Speicherplatz die einzelnen Komponenten benanspruchen.



Das Komponentenfenster des Installationsprogramms.

Basic Installation: Diese Option installiert die TRAKTOR-Software gemeinsam mit den zugehörigen Handbüchern. Zusätzlich wird das Service Center installiert, welches Sie für die Aktivierung der Software benötigen. Sie beinhaltet außerdem die Installation des Service Center (für die Aktivierung Ihrer Software benötigt) und die Installation des Controller Editor. Letzterer dient der Konfiguration der MIDI-Zuweisungen des Controllers (für den Fall, dass Sie diesen als MIDI-Controller in Verbindung mit anderer Software nutzen möchten).

Audio 8/4/2 DJ Drivers: Diese Option installiert die Treiber für die Audio-Interfaces AUDIO 8 DJ, AUDIO 4 DJ und AUDIO 2 DJ von Native Instruments. Wenn Sie keines dieser Audio-Interfaces verwenden möchten, können Sie die Auswahlfelder deaktivieren.

Traktor Kontrol S4: Diese Option installiert den Treiber des TRAKTOR-KONTROL-S4-Controllers. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL S4 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

Traktor Kontrol S2: Diese Option installiert den Treiber Ihres TRAKTOR KONTROL S2 Controllers. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL S2 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

Traktor Audio 2/6/10 Drivers: Diese Option installiert die Treiber für die Audio-Interfaces TRAKTOR AUDIO 2, TRAKTOR AUDIO 6 und TRAKTOR AUDIO 10 von Native Instruments. Wenn Sie keines dieser Audio-Interfaces verwenden möchten, können Sie die Auswahlfelder deaktivieren.

Traktor Kontrol X1: Diese Option installiert den Treiber für den TRAKTOR KONTROL X1 Controller. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL X1 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

Hintergrundkomponenten

Diese Komponenten werden nicht im Installationsfenster eingeblendet, aber in Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration installiert.

Controller Editor: Mit dem Controller Editor können Sie Ihren Controller als MIDI-Controller konfigurieren, wenn Sie ihn für die Steuerung anderer MIDI-fähiger Software-Programme einsetzen möchten. Diese Komponente wird automatisch installiert, es sei denn, eine neuere Version des Controller Editor befindet sich bereits auf Ihrem Computer.

Service Center: Das Service Center wird zur Aktivierung der TRAKTOR-Software benötigt. Es wird installiert, unabhängig davon, welcher Treiber ausgewählt wurde (es sei denn, eine neuere Version des Service Centers befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

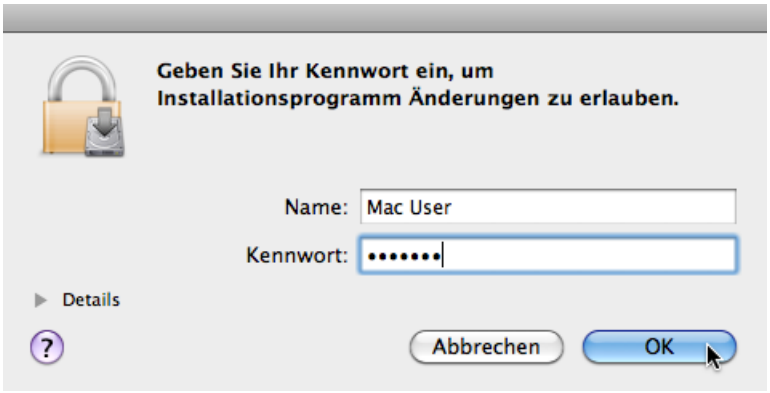
Wir empfehlen die Installation der TRAKTOR-Software an den vorgegebenen Speicherort. Sollten Sie einen anderen Speicherort bevorzugen, wählen Sie diesen durch einen Klick auf das entsprechende Ordner-Symbol aus.

► Nachdem Sie die Installation angepasst haben, klicken Sie auf Fortfahren und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

2.2.3 Passwort eingeben

Bevor die ausgewählten Komponenten installiert werden, fordert Sie das Installationsprogramm dazu auf, Ihr Mac-OS-X-Passwort einzugeben. Dieses ist ein Standardvorgang unter Mac OS X und stellt sicher, dass Sie über die vorgenommenen Änderungen informiert werden.

Zur Installation müssen Sie einen Mac-OS-X-Account mit Administratorenrechten verwenden.



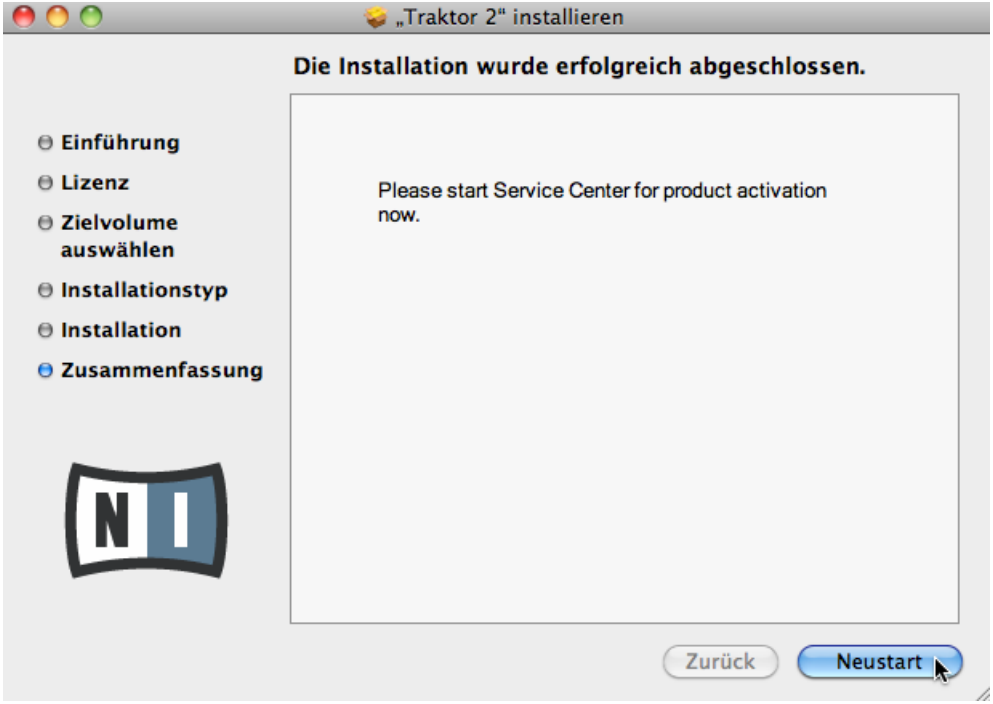
Die Passwort-Eingabeaufforderung unter Mac OS X.

► Um die Installation abzuschließen, geben Sie Ihr Passwort ein und klicken Sie OK.

→ Die ausgewählten Komponenten werden installiert.

2.2.4 Installation abschließen

Nachdem alle Komponenten installiert wurden, muss Ihr Computer neu gestartet werden.



Das Abschlussfenster des Installationsprogramms.

► Auf der letzten Seite des Installationsprogramms klicken Sie auf Neustart, um Ihren Computer neu zu starten und den Installationsvorgang abzuschließen.

→ Ihr Computer führt daraufhin einen Neustart aus.

► Fahren Sie mit Kapitel ↑3, Produktaktivierung über das Service Center dieser Installationsanleitung fort, nachdem der Neustart erfolgt ist.

2.3 Installation unter Windows

Dieser Abschnitt beschreibt den Installationsvorgang der TRAKTOR-Software unter Windows.

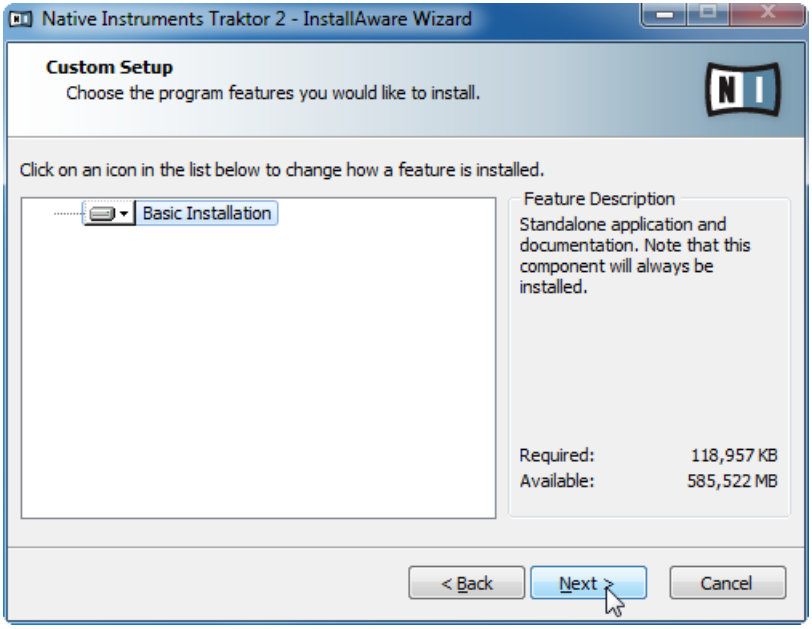
> Es könnte notwendig sein, Ihre Anti-Virus-Software während des Installationsvorgangs zu deaktivieren. Für weitere Informationen hierzu schauen Sie bitte in die Dokumentation Ihres Betriebssystems.

2.3.1 Installationsprogramm starten

1. Lokalisieren und entpacken Sie die heruntergeladene Installationsdatei auf Ihren Computer.
2. Doppelklicken Sie auf die Installations-Datei **Traktor 2 Setup.exe**, um den Installationsprozess zu beginnen.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

2.3.2 Bestätigung der zu installierenden Komponenten

Nachdem Sie der Software-Lizenzvereinbarung zugestimmt haben, erscheint im Komponentenfenster eine Auflistung der Installations-Komponenten.


Native Instruments Traktor 2 - InstallAware Wizard
Custom Setup
Choose the program features you would like to install.
Click on an icon in the list below to change how a feature is installed.
Basic Installation
Feature Description
Standalone application and documentation. Note that this component will always be installed.
Required: 118,957 KB
Available: 585,522 MB
< Back
Next >
Cancel

Das Komponentenfenster des Installationsprogramms.

Basic Installation: Diese Option installiert die TRAKTOR-Software gemeinsam mit den zugehörigen Handbüchern. Zusätzlich wird das Service Center installiert, welches Sie für die Aktivierung der Software benötigen.

Hintergrundkomponenten

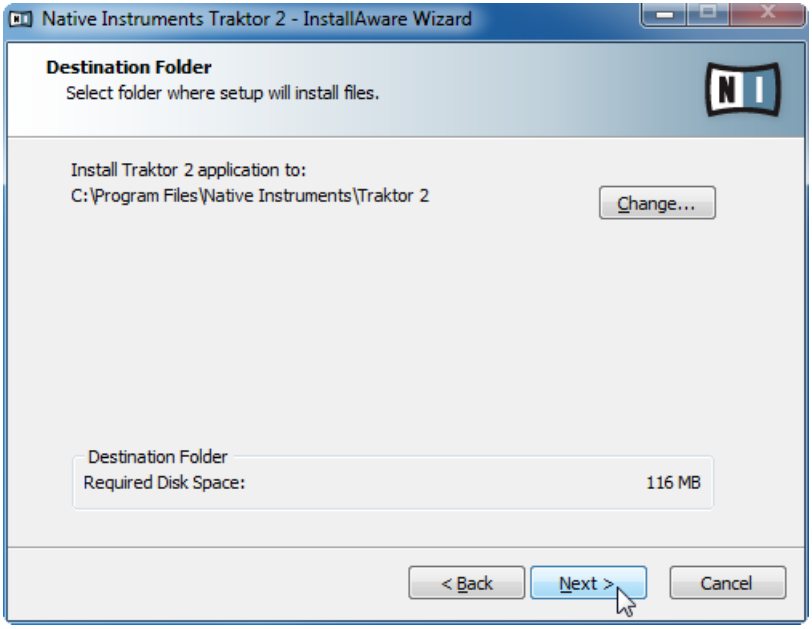
Diese Komponenten werden nicht im Installationsfenster eingeblendet, aber in Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration installiert.

Controller Editor: Mit dem Controller Editor können Sie Ihren Controller als MIDI-Controller konfigurieren, wenn Sie ihn für die Steuerung anderer MIDI-fähiger Software-Programme einsetzen möchten. Diese Komponente wird automatisch installiert, es sei denn, eine neuere Version des Controller Editor befindet sich bereits auf Ihrem Computer.

Service Center: Das Service Center wird zur Aktivierung der TRAKTOR-Software benötigt. Es wird installiert, unabhängig davon, welcher Treiber ausgewählt wurde (es sei denn, eine neuere Version des Service Centers befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

► Klicken Sie auf Next und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

2.3.3 Bestätigung des Installationspfads



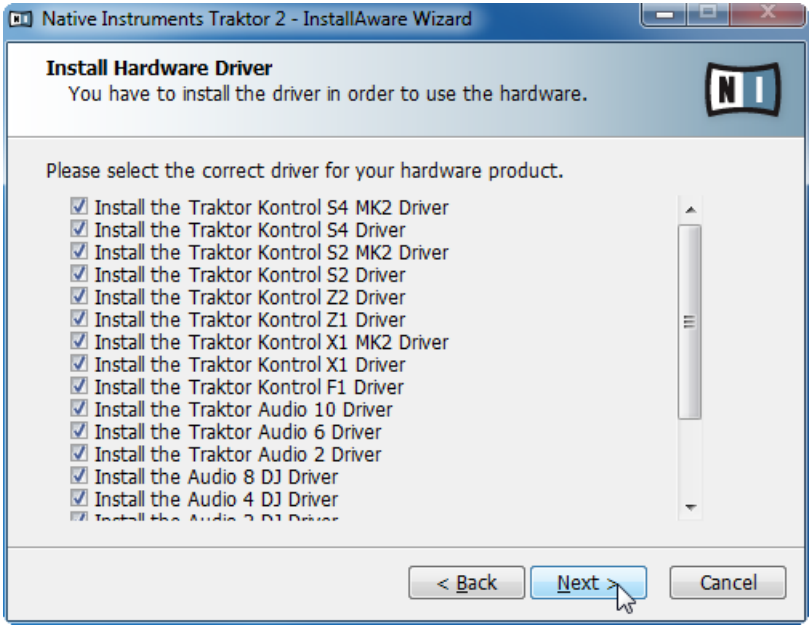
Das Fenster des Installationsprogramms mit eingeblendetem Installationsort der Software.

Wir empfehlen die Installation der TRAKTOR-Software an den vorgegebenen Speicherort. Wenn Sie einen anderen Speicherort wählen möchten, klicken Sie auf Change..., um einen Ordner-Auswahl-Dialog zu öffnen und einen Installationsort zu bestimmen.

Wählen und bestätigen Sie den Installationspfad für die TRAKTOR-Software.

► Klicken Sie im Anschluss auf Next, um fortzufahren.

2.3.4 Auswahl der Hardware-Treiber


Native Instruments Traktor 2 - InstallAware Wizard
Install Hardware Driver
You have to install the driver in order to use the hardware.
Please select the correct driver for your hardware product.
Install the Traktor Kontrol S4 MK2 Driver
Install the Traktor Kontrol S4 Driver
Install the Traktor Kontrol S2 MK2 Driver
Install the Traktor Kontrol S2 Driver
Install the Traktor Kontrol Z2 Driver
Install the Traktor Kontrol Z1 Driver
Install the Traktor Kontrol X1 MK2 Driver
Install the Traktor Kontrol X1 Driver
Install the Traktor Kontrol F1 Driver
Install the Traktor Audio 10 Driver
Install the Traktor Audio 6 Driver
Install the Traktor Audio 2 Driver
Install the Audio 8 DJ Driver
Install the Audio 4 DJ Driver
< Back
Next >
Cancel

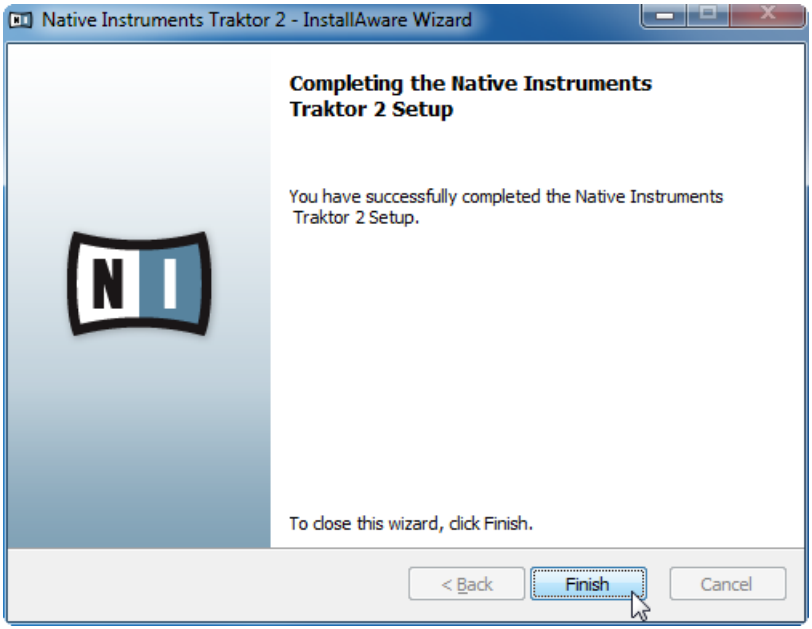
Das Hardware-Treiber-Auswahlfenster des Installationsprogramms.

Nach dem Festlegen/Bestätigen des Installationspfades für die Software erscheinen einige Treiber-Auswahl-Fenster. Wir empfehlen, alle Treiber anzuwählen, es sei denn, Sie haben besondere Gründe dafür, dies nicht zu tun (etwa bereits installierte Treiber oder Treiber, die Sie mit Sicherheit nicht mit TRAKTOR verwenden werden).

► Klicken Sie im Anschluss auf Next, um fortzufahren.

2.3.5 Installation abschließen

Nachdem Sie die benötigen Treiber ausgewählt und Ihre Auswahl bestätigt haben, erscheint das letzte Fenster des Installationsprogramms.


Native Instruments Traktor 2 - InstallAware Wizard
Completing the Native Instruments Traktor 2 Setup
You have successfully completed the Native Instruments Traktor 2 Setup.
To close this wizard, click Finish.
< Back
Finish
Cancel

Das Abschlussfenster des Installationsprogramms.

► Im letzten Fenster des Installations-Dialogs klicken Sie auf Finish, um den Installationsvorgang abzuschließen.

Fahren Sie mit Kapitel ↑3, Produktaktivierung über das Service Center (Produktaktivierung) fort.

3 Produktaktivierung über das Service Center

In diesem Kapitel verwenden wir einen Platzhalter ("NI Product") auf allen Screenshots. Die entsprechenden Bereiche auf Ihrem Bildschirm beinhalten den Namen des Native-Instruments-Produkts, das Sie aktivieren möchten.

3.1 Online-Produktaktivierung

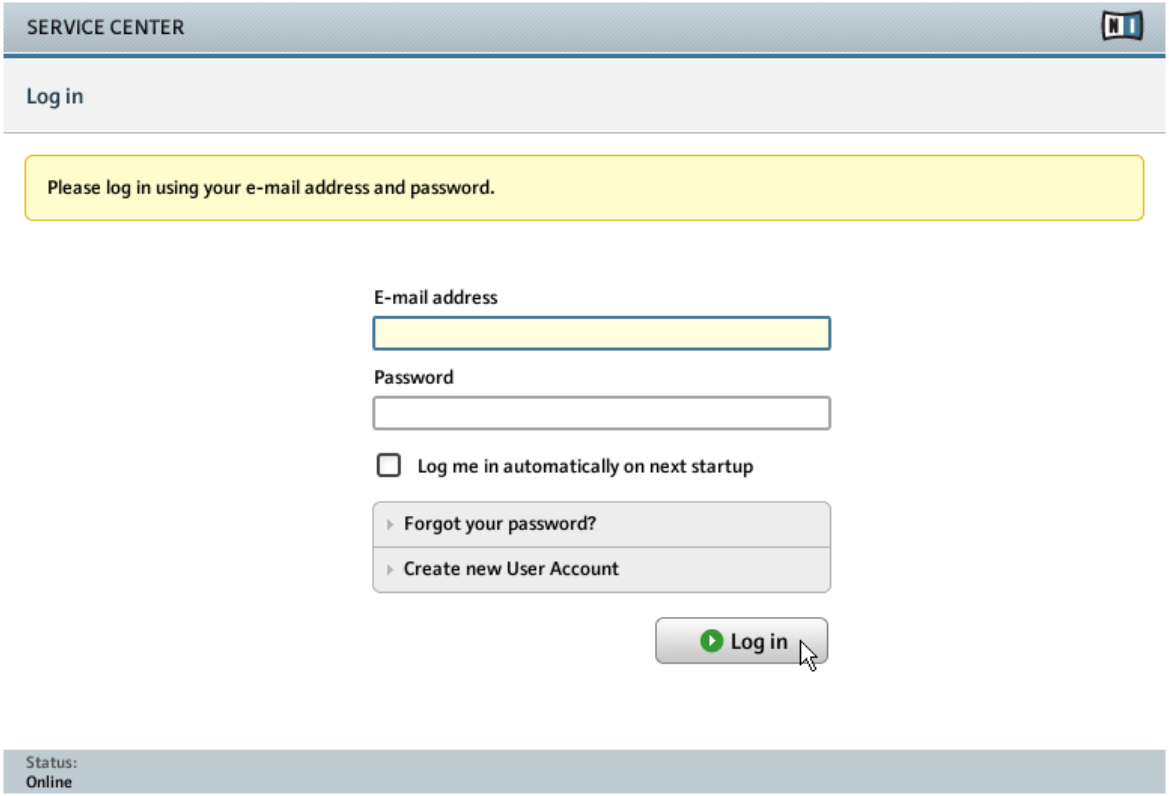
Falls Ihr Computer nicht mit dem Internet verbunden ist, fahren Sie bitte mit Kapitel ↑3.3, Offline-Produktaktivierung fort.

3.1.1 Service Center starten

1. Lokalisieren Sie das Service Center auf der Festplatte Ihres Computers. Während der Installation wird im Ordner Programme (unter Mac OS X und Windows) ein Verzeichnis namens **Native Instruments** angelegt. Darin finden Sie den Ordner **Service Center**, der das gleichnamige Programm enthält.
2. Führen Sie einen Doppelklick auf das Programm Service Center aus, um den Aktivierungsvorgang zu starten.

Bitte beachten Sie, dass Sie Ihr Native Instruments-Produkt aktivieren müssen, um den vollen Funktionsumfang nutzen zu können.

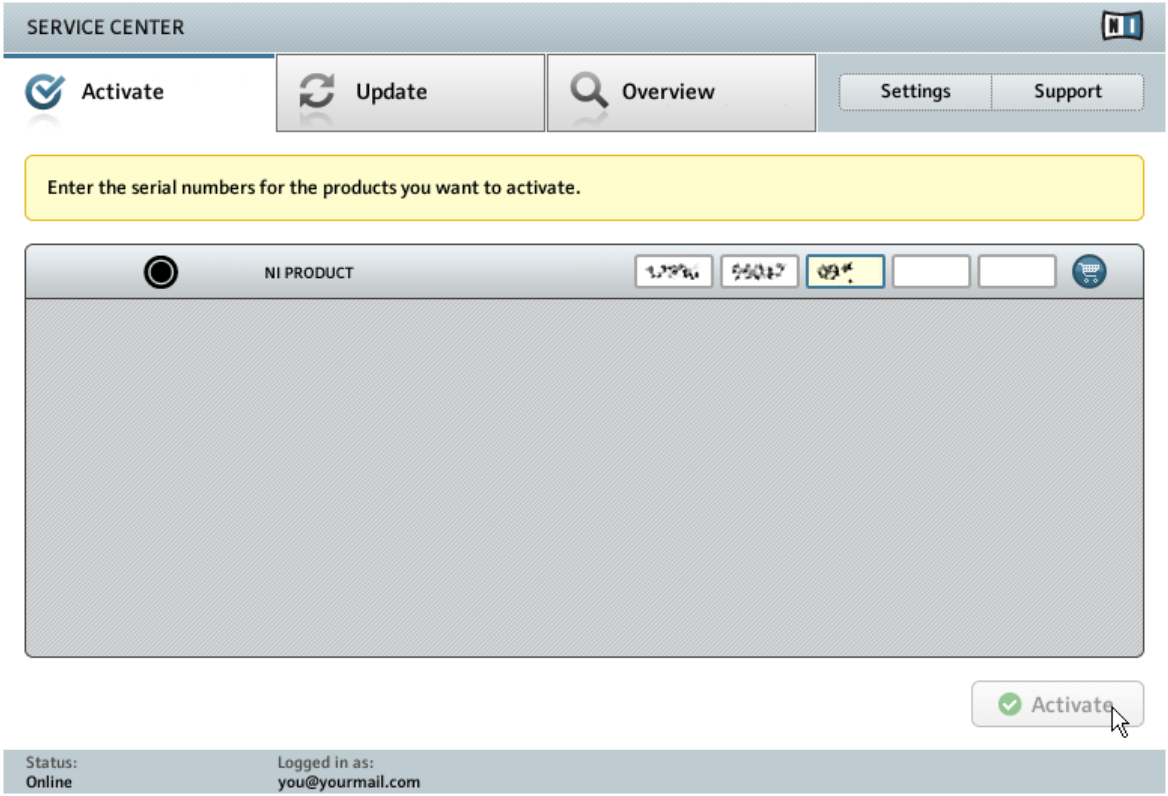
3.1.2 Einloggen



Das Login-Fenster des Service Center.

- ► Loggen Sie sich mit Ihrer registrierten E-Mail-Adresse und Ihrem Nutzerpasswort ein.
- ► Falls Sie noch kein Native Instruments-Benutzerkonto registriert haben, klicken Sie auf Neues Benutzerkonto anlegen. Füllen Sie das Registrierungsformular aus. Das Passwort wird Ihnen per E-Mail zugesandt.

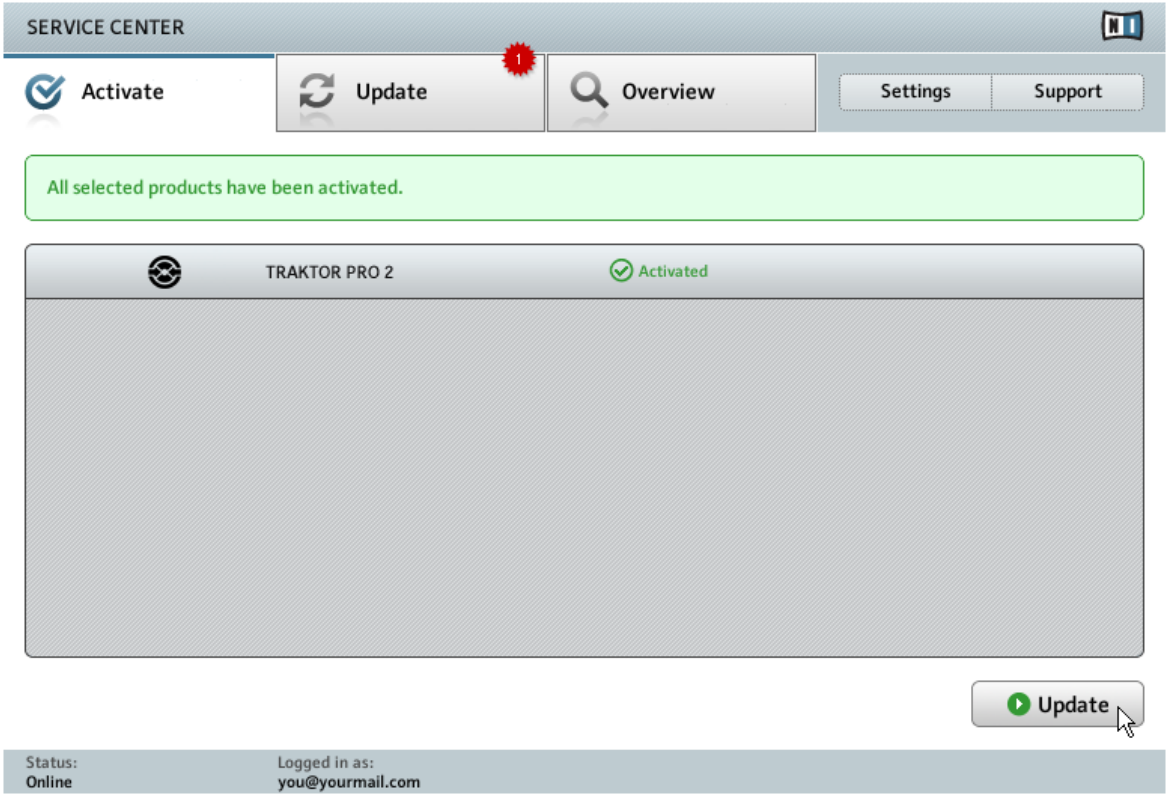
3.1.3 Produkt aktivieren



Das Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Geben Sie die Seriennummer der Software in das Seriennummernfeld ein. Die Seriennummer der Software befindet sich auf dem Registrierungs-Flyer, der in Ihrer TRAKTOR KONTROL S4-Box enthalten ist.
2. Klicken Sie auf Aktivieren, um fortzufahren.

3.1.4 Online-Aktivierung abschließen



Die Bestätigung der Produktaktivierung im Service Center.

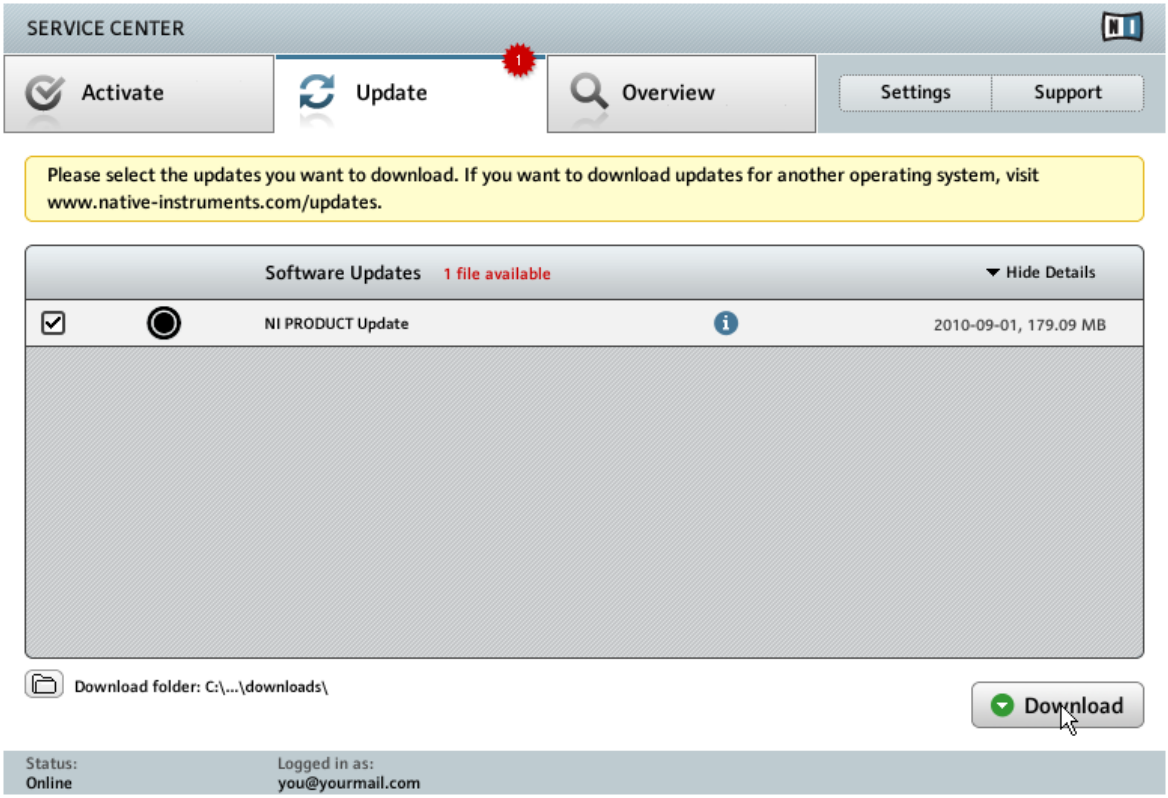
Das Service Center bestätigt die erfolgreiche Produktaktivierung. Die Suche nach Updates startet nun automatisch.

- Sollten Updates für Ihre Produkte zur Verfügung stehen, erscheint der Button Update unten rechts auf dem Bildschirm. Um die Updates herunterzuladen, klicken Sie auf Update und fahren Sie mit Kapitel ↑3.2, Das Produkt aktualisieren fort.

- Sollten keine Updates zur Verfügung stehen, erscheint die Schaltfläche Beenden unten rechts im Service Center. Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Service Center zu schließen.

3.2 Das Produkt aktualisieren

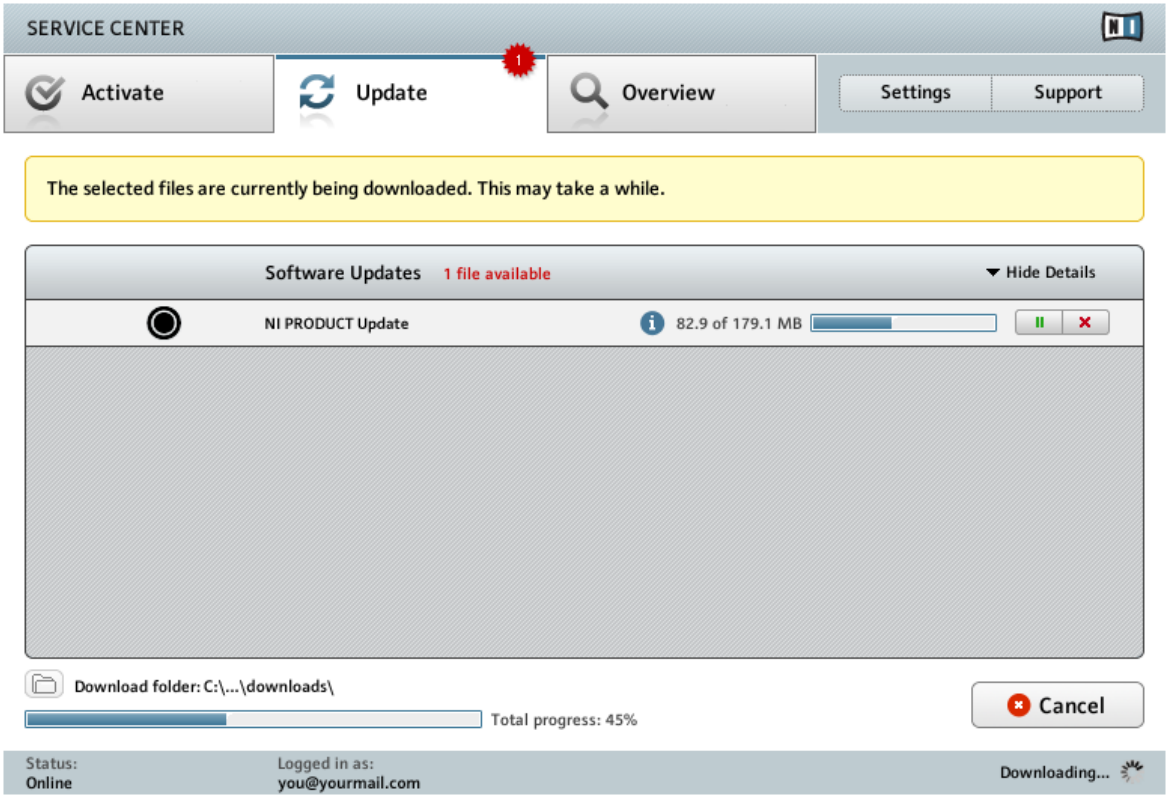
3.2.1 Updates auswählen



Das Produkt-Update-Fenster des Service Center.

1. Klicken Sie im Service Center auf den Reiter Update, um eine Liste aller verfügbaren Updates anzeigen zu lassen.
2. Wählen Sie die Updates, die Sie herunterladen wollen, durch Anklicken der Auswahlkästchen links neben den Namen der Updates aus. Wir empfehlen, alle vorausgewählten Updates herunterzuladen.
3. Klicken Sie auf Download. Die Dateien werden nun heruntergeladen.

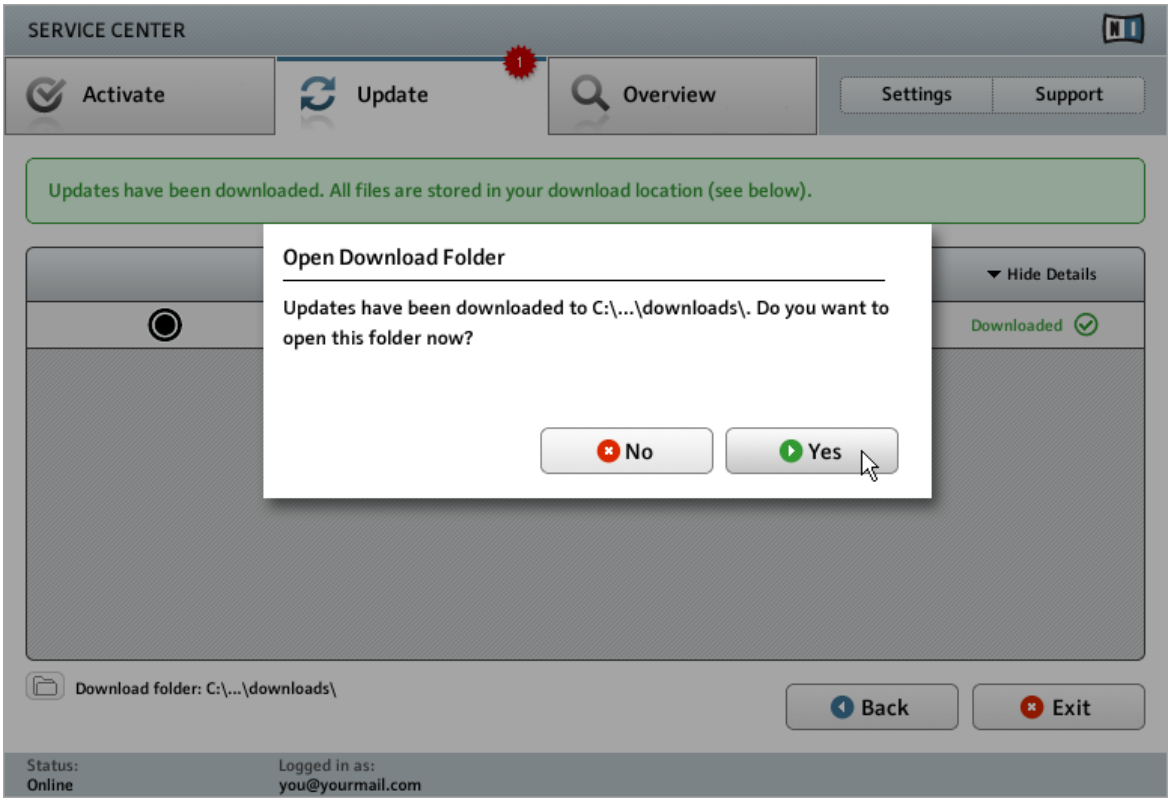
3.2.2 Updates herunterladen



Der Aktualisierungsvorgang.

Abhängig von der Dateigröße und der Geschwindigkeit Ihrer Internetverbindung kann das Herunterladen eine Weile dauern. Es ist dennoch empfohlen, stets die aktuellen Updates herunterzuladen zu installieren.

3.2.3 Download-Verzeichnis öffnen



Das Service Center bestätigt, dass alle Updates heruntergeladen wurden und bietet an, das Download-Verzeichnis zu öffnen.

Wenn alle Dateien erfolgreich heruntergeladen wurden, werden Sie aufgefordert, das Download-Verzeichnis zu öffnen.

► Klicken Sie auf Ja, um den Ordner zu öffnen.

► Nachdem der Ordner geöffnet wurde, können Sie das Service Center mit einem Klick auf Beenden schließen.

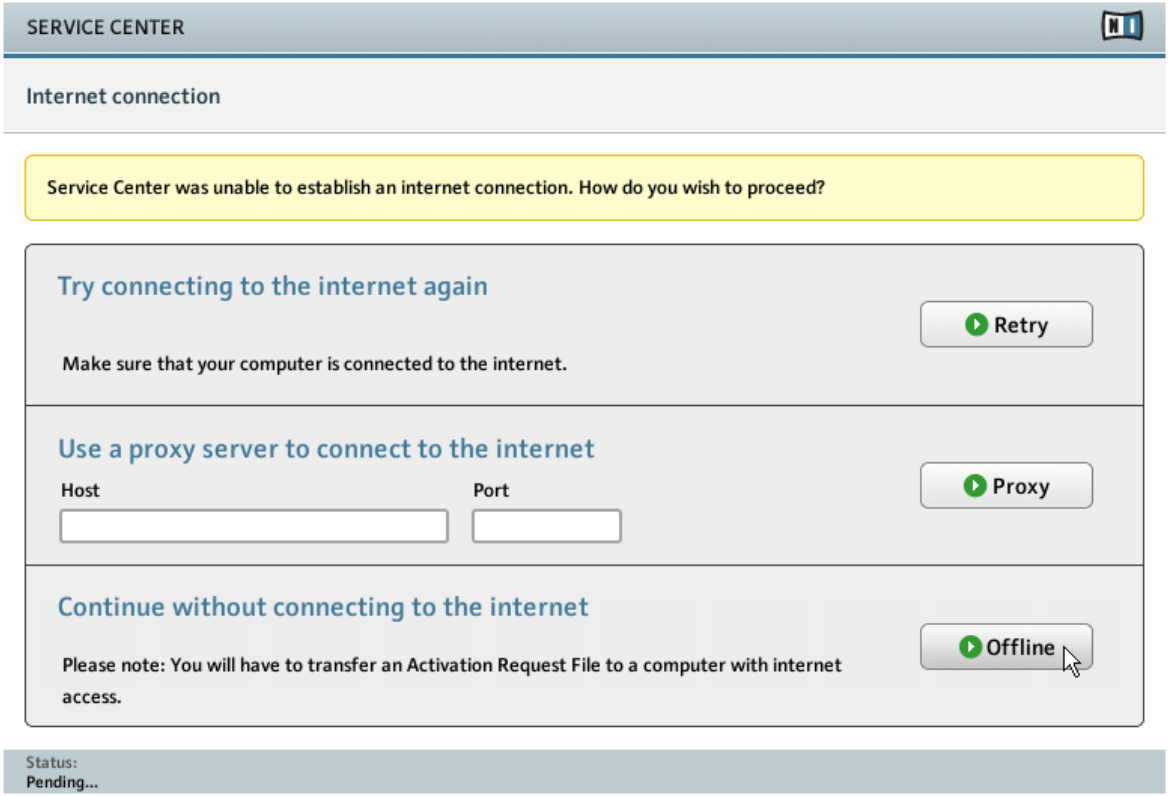
3.2.4 Updates installieren

1. Starten Sie die erste Installationsdatei aus dem Download-Ordner mit einem Doppelklick.
2. Folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogramms.
3. Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie alle Updates installiert haben.

3.3 Offline-Produktaktivierung

Falls Ihr Computer dauerhaft nicht mit dem Internet verbunden ist, müssen Sie Ihre Native-Instruments-Produkte im Offline-Modus aktivieren. Beachten Sie, dass Sie in diesem Fall einen zweiten Computer benötigen, der mit dem Internet verbunden ist.

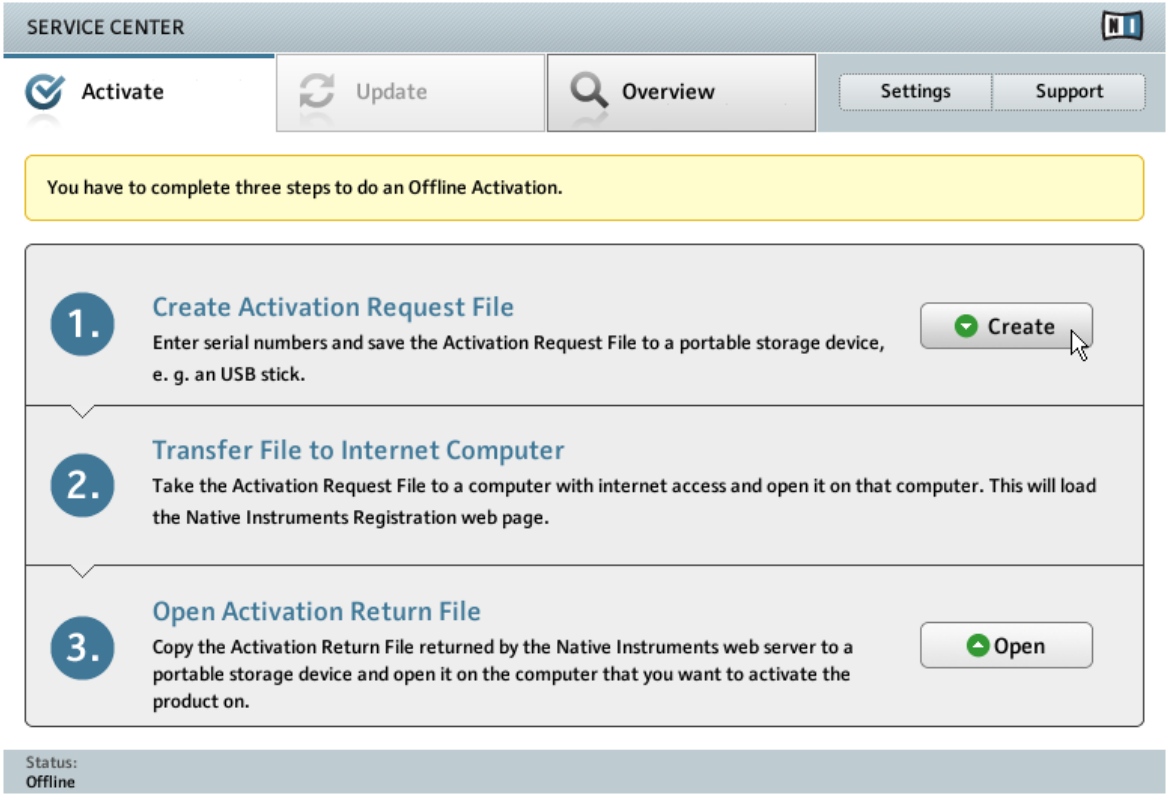
3.3.1 Offline-Aktivierungsvorgang starten


SERVICE CENTER
Internet connection
Service Center was unable to establish an internet connection. How do you wish to proceed?
Try connecting to the internet again
Retry
Make sure that your computer is connected to the internet.
Use a proxy server to connect to the internet
Host
Port
Proxy
Continue without connecting to the internet
Offline
Please note: You will have to transfer an Activation Request File to a computer with internet access.
Status:
Pending...

Das Internet-Verbindungs-Fenster des Service Center.

1. Starten Sie das Service Center. Wenn keine Verbindung mit dem Internet ermittelt werden kann, öffnet sich das Fenster Internet-Verbindung.
2. Klicken Sie auf Offline im Bereich Ohne Internet-Verbindung fortfahren. Das Service Center wechselt zur Seite Aktivieren.

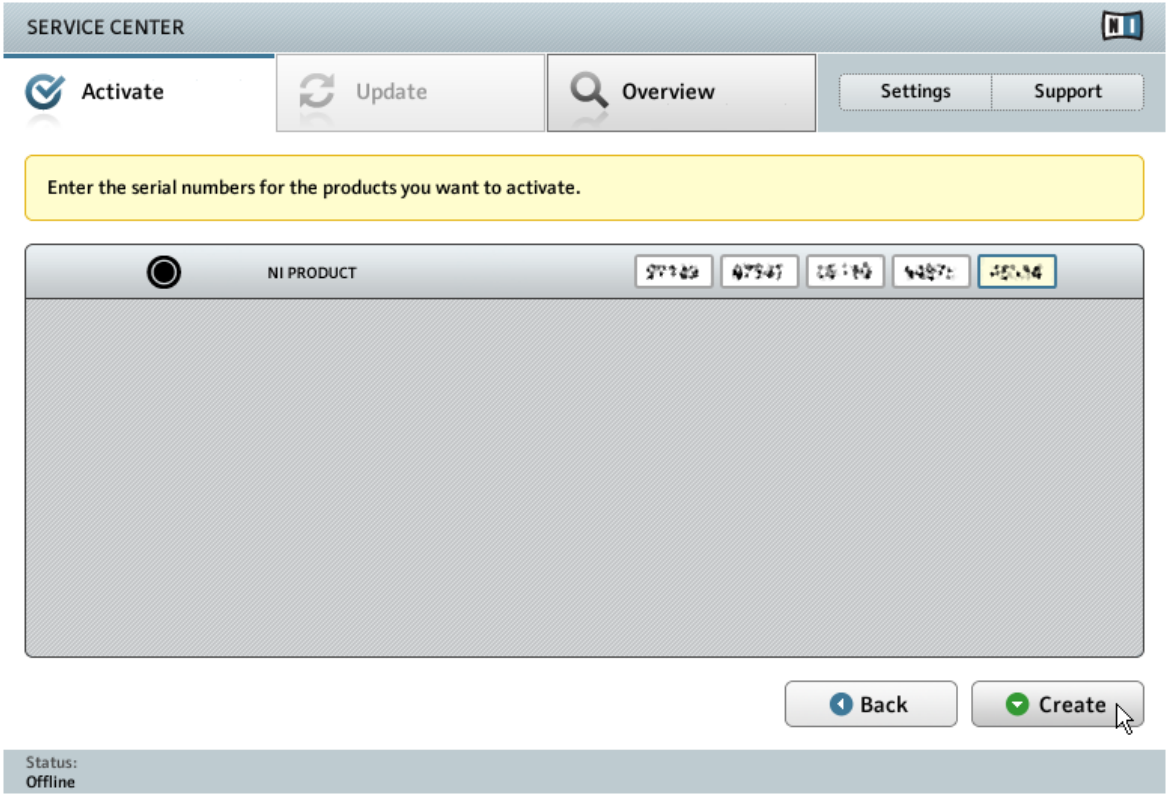
3.3.2 Activation Request File erstellen


SERVICE CENTER
Activate
Update
Overview
Settings
Support
You have to complete three steps to do an Offline Activation.
1.
Create Activation Request File
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick.
Create
2.
Transfer File to Internet Computer
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
3.
Open Activation Return File
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on.
Open
Status:
Offline

Das Offline-Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

► Klicken Sie im Bereich Activation Request File erstellen auf Erstellen. Die Aktivieren-Seite wechselt daraufhin in eine Ansicht mit Seriennummern-Feldern.

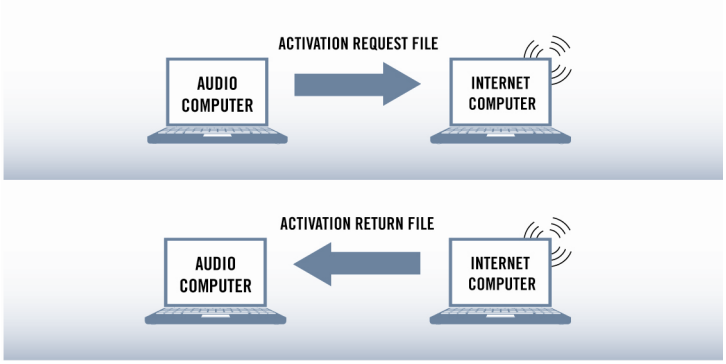
3.3.3 Seriennummer eingeben



Das Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Geben Sie die Seriennummer der Software in das Seriennummernfeld ein. Die Seriennummer der Software befindet sich auf dem Registrierungs-Flyer, der in Ihrer TRAKTOR-KONTROL-S4-Box enthalten ist.
2. Klicken Sie auf Erstellen, um das Activation Request File zu speichern (ActivationRequestFile.html). Ein Datei-speichern-Dialog öffnet sich, in dem Sie einen Speicherort für die Aktivierungsdatei bestimmen können.
3. Speichern Sie das Activation Request File in dem gewünschten Ordner.

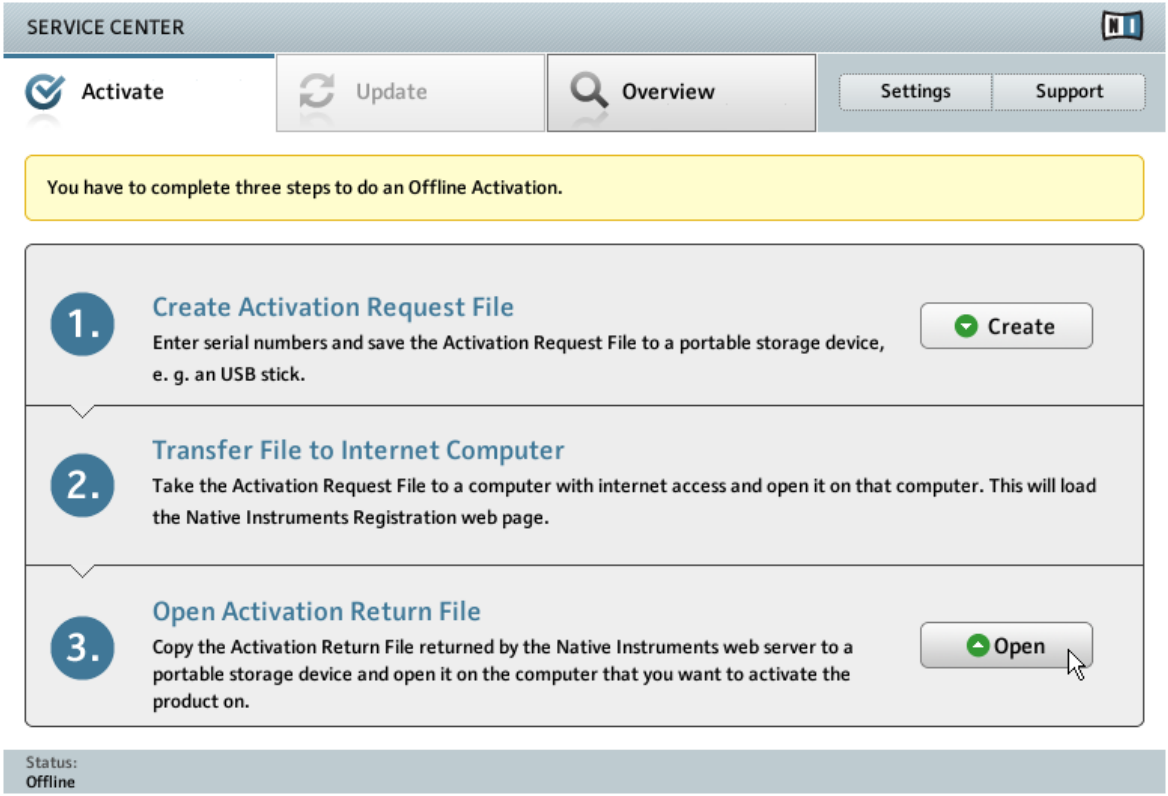
3.3.4 Activation Request File übertragen



Starten des Offline-Aktivierungsvorgangs.

1. Kopieren Sie die Activation-Request-Datei auf ein tragbares Speichermedium und übertragen Sie es auf einen Computer mit Internetverbindung.
2. Öffnen Sie dort die Activation-Request-Datei mit einem Doppelklick.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf der vom Service Center aufgerufenen Produktaktivierungs-Webseite. Falls Sie noch kein Native-Instruments-Benutzerkonto besitzen, müssen Sie zunächst ein solches anlegen.
4. Übertragen Sie die Activation-Return-Datei zurück auf Ihren Audio-Computer.

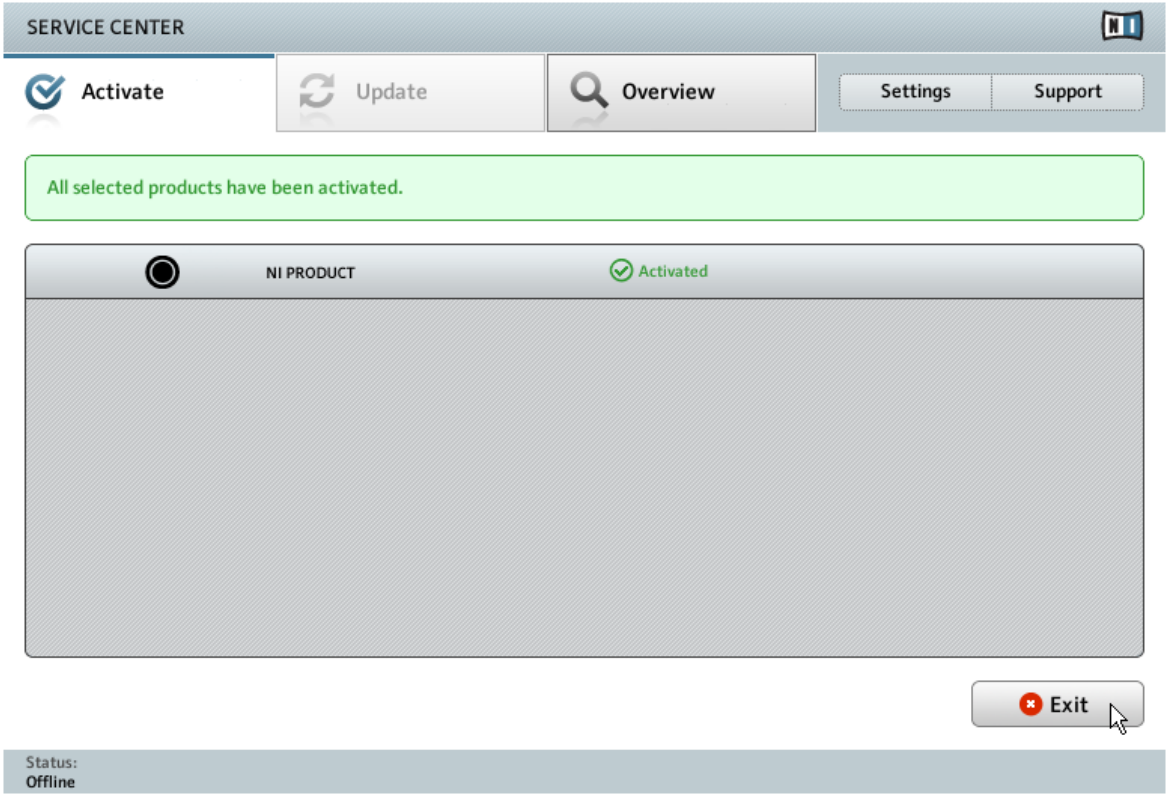
3.3.5 Activation-Return-Datei öffnen


SERVICE CENTER
Activate
Update
Overview
Settings
Support
You have to complete three steps to do an Offline Activation.
1.
Create Activation Request File
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick.
Create
2.
Transfer File to Internet Computer
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
3.
Open Activation Return File
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on.
Open
Status:
Offline

Das Offline-Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Starten Sie das Service Center erneut auf Ihrem Computer. Klicken Sie auf Offline im Bereich Ohne Internet-Verbindung fortfahren.
2. Öffnen Sie den Reiter Aktivieren und klicken Sie auf Öffnen, um die Activation-Return-Datei zu laden.

3.3.6 Offline-Aktivierung abschließen



Die Bestätigung der Produktaktivierung im Service Center.

Nachdem Sie die "Activation Return"-Datei geöffnet haben, bestätigt das Service Center die erfolgreiche Produktaktivierung. Sie können das Service Center mit einem Klick auf Beenden schließen.

Loggen Sie sich zum Herunterladen von Produktaktualisierungen mit Ihren Zugangsdaten unter http://www.native-instruments.com/updates auf der Native-Instruments-Webseite ein. Laden Sie alle relevanten Updates aus dem Personal Update Manager auf Ihren Computer herunter, der mit dem Internet verbunden ist. Anschließend übertragen Sie die Dateien mit einem transportablen Speichermedium auf Ihren Musik-Computer und installieren diese dort.

3.4 Weitergehende Informationen

Für Hinweise zu den von Ihnen aktivierten Produkten und deren Seriennummern sowie zu Lizenzen und Ihren NI-Benutzerkonto-Einstellungen besuchen Sie den Bereich My Account unter: http://www.native-instruments.com/my-account/

4 Verwendung des S4 mit einem Computer

Wenn Sie den S4 mit der TRAKTOR-Software an einem Computer verwenden möchten, folgen Sie den Anweisungen in diesem Abschnitt. Bevor Sie Ihren TRAKTOR KONTROL S4 anschließen, beachten Sie bitte die folgenden Punkte:

- Für den Fall, dass Sie TRAKTOR auf einem Windows-System verwenden, vergewissern Sie sich, dass die S4-Hardwaretreiber mit dem TRAKTOR-Installationsprogramm installiert wurden, bevor Sie den S4 anschließen. Folgen Sie dafür den Installationsanweisungen in ↑2, Software-Installation.
- Wenn Sie den S4 an einen USB-Hub anschließen, kann es zu Fehlfunktionen kommen! Bitte schließen Sie ihn immer direkt an einen USB-Port Ihres Computers an.
- Der S4 kann in Kombination mit Verstärkern, Lautsprechern oder Kopfhörern sehr hohe Pegel erzeugen, die Ihr Hörvermögen schädigen können. Wenn Sie das Gerät bei hoher Lautstärkeeinstellung ausschalten, können Sie damit Ihre Lautsprecher beschädigen. Achten Sie immer darauf, dass die Lautstärke-Fader des S4 vor dem Anschluss des Netzteils oder von externen Geräten, der Wiedergabe von Musik oder dem An-/Ausschalten des Geräts ganz herunter geschoben sind. Wenn alles angeschlossen und eingerichtet ist, erhöhen Sie während der Wiedergabe der Musik langsam die Lautstärke, bis Sie die gewünschte Lautstärke erreicht haben.

4.1 Anschluss des S4 an Ihren Computer

Um den TRAKTOR KONTROL S4 an Ihren Rechner anzuschließen:

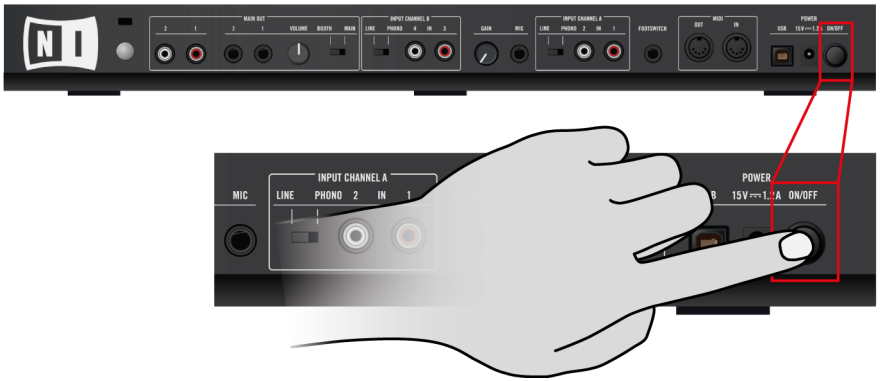
1. Verbinden Sie das "Geräte-Ende" (rechteckiger Stecker) des beiliegenden USB-Kabels mit der USB-Buchse auf der Rückseite des TRAKTOR KONTROL S4.

2. Verbinden Sie das "Computer-Ende" (flacher Stecker) des USB-Kabels mit einem freien USB-2.0-Anschluss Ihres Computers.

4.2 Einschalten des Geräts

Um Ihren S4 einzuschalten:

► Drücken Sie den Button ON/OFF auf der Rückseite des Geräts.



► Am Ende Ihrer DJ-Session drücken Sie erneut den ON/OFF-Button, um das Gerät auszuschalten.

4.3 Kopfhörer anschließen

> ⚠ Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregler des Kopfhörerausgangs (HP VOLUME oben auf dem S4) heruntergeregelt wurde! Drehen Sie bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkeregler langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

Um einen Kopfhörer an den TRAKTOR KONTROL S4 anzuschließen:

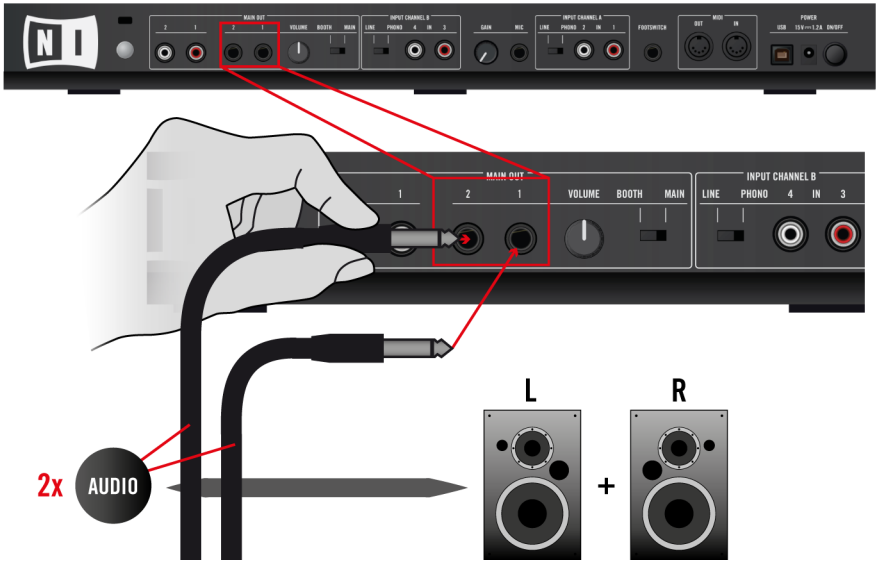
► Schließen Sie Ihren Kopfhörer an die PHONES-Buchse an der Vorderseite des Geräts an. Beachten Sie, dass hierzu ein 6,3 mm-Stecker verwendet wird.

4.4 Anschluss an ein Verstärkersystem

> Schalten Sie Ihr Verstärkersystem (aktive Lautsprecher oder Verstärker) aus und schieben sie die Lautstärke-Fader des S4 ganz nach unten, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen. Drehen Sie dann bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkeregler langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

Um einen Verstärker oder Aktivboxen an Ihren TRAKTOR KONTROL S4 anzuschließen:

► Verbinden Sie die Haupt-Cinchausgänge (MAIN OUT) Ihres TRAKTOR CONTROL S4 über passende Kabel (RCA/Cinch) mit den Eingängen Ihres Verstärkersystems.



4.5 Letzte Vorbereitungen

Wir empfehlen das Einschalten der Geräte in der folgenden Reihenfolge:

1. Starten Sie Ihren Computer.
2. Vergewissern Sie sich, dass TRAKTOR KONTROL S4 an einen USB 2.0-Port Ihres Computers angeschlossen ist.
3. Schalten Sie Ihr Verstärkersystem ein (aktive Lautsprecher oder ein Verstärker mit passiven Lautsprechern).

Später, wenn die Software läuft und Sie Tracks in die Decks von TRAKTOR geladen haben, drehen Sie die Lautstärkeregler während der Musikwiedergabe langsam bis zum gewünschten Pegel auf.

Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregler des Kopfhörerausgangs heruntergeregelt wurde! Drehen Sie bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkeregler langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

4.6 Starten der TRAKTOR-Software auf Ihrem Computer

Nach einer erfolgreichen Installation befindet sich auf Ihrer Festplatte ein TRAKTOR-Ordner, worin die Software und die Handbücher zu finden sind. Wenn Sie die vorgegebenen Installationspfade nicht geändert haben, finden Sie den Installationsordner an dieser Stelle:

- *Mac OS X*: *Macintosh HD/Programme/Native Instruments/Traktor 2/*
- *Windows*: *C:\Programme\Native Instruments\Traktor 2*

Um TRAKTOR zu starten:

► Doppelklicken Sie auf das **Traktor**-Programmsymbol im Installationsordner oder (unter Windows) auf eine während der Installation erzeugte Verknüpfung (z.B. auf Ihrem Desktop).

→ Das TRAKTOR-Fenster mit dem Startfenster des Setup-Wizard öffnet sich. Der Setup Wizard hilft Ihnen mit der Einrichtung von TRAKTOR im Zusammenspiel mit dem S4 in einigen wenigen Schritten. Für nähere Informationen zum Setup Wizard lesen Sie das TRAKTOR-Getting-Started-Dokument.

5 Verwendung des S4 mit einem iOS-Gerät

Der TRAKTOR KONTROL S4 funktioniert nicht nur als Controller für die TRAKTOR-Software auf einem Computer, sondern ist auch für die Steuerung der TRAKTOR DJ-App auf iOS-Geräten ausgelegt. In diesem Abschnitt erhalten Sie Informationen zur Funktionsweise des S4 mit der TRAKTOR DJ-App. Bei den hier besprochenen Geräten handelt es sich um iPad, iPhone und iPod touch.

Die iPhone-App für das iPhone heißt TRAKTOR DJ.

Das S4 ist zur Zeit mit den folgenden iOS-Geräten kompatibel:

- iPhone 5c
- iPhone 5s
- iPhone 4
- iPhone 4S
- iPhone 5
- iPod touch (5. Generation)
- iPod touch (4. Generation)
- iPad 2
- iPad (3. Generation)
- iPad (4. Generation)
- iPad mini

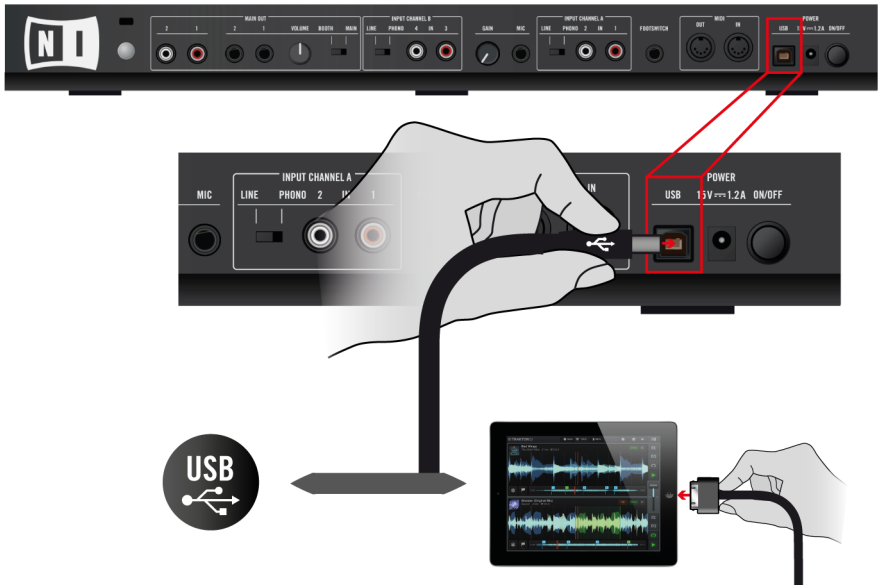
Das iPad (4. Generation), iPad Mini und das iPhone 5 benötigen Apple's Lightning-to-Dock-Adapter, um mit dem S4 zusammenzuarbeiten.

Der S4 kann in Kombination mit Verstärkern, Lautsprechern oder Kopfhörern sehr hohe Pegel erzeugen, die Ihr Hörvermögen schädigen können. Wenn Sie das Gerät bei hoher Lautstärkeeinstellung ausschalten, können Sie damit Ihre Lautsprecher beschädigen. Achten Sie immer darauf, dass die Lautstärke-Fader des S4 vor dem Anschluss des Netzteils oder von externen Geräten, der Wiedergabe von Musik oder dem An-/Ausschalten des Geräts ganz herunter geschoben sind. Wenn alles angeschlossen und eingerichtet ist, erhöhen Sie während der Wiedergabe der Musik langsam die Lautstärke, bis Sie die gewünschte Lautstärke erreicht haben.

5.1 Anschließen des S4 an ein iOS-Gerät

Um den TRAKTOR KONTROL S4 mit Ihrem iOS-Gerät zu verbinden:

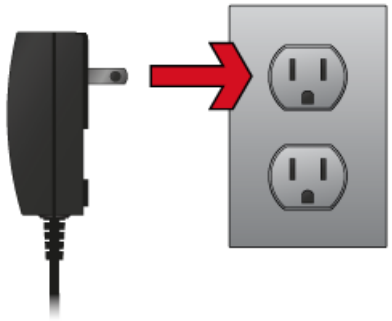
1. Verbinden Sie das "Geräte-Ende" (rechteckiger Stecker) des beiliegenden Native-Instruments-iOS-Kabels mit der USB-Buchse auf der Rückseite des S4.
2. Verbinden Sie das Apple-Verbindungsende des Kabels mit der 30-poligen Buchse an der Unterseite Ihres iOS-Geräts.



5.2 Anschließen des Netzteils

Um das Netzteil anzuschließen:

1. Verbinden Sie den Netzstecker des Netzteils mit der Steckdose.



2. Verbinden Sie das andere Ende mit der Netzteilbuchse auf der Rückseite des TRAKTOR KONTROL S4.

5.3 Kopfhörer anschließen

> ⚠ Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregler des Kopfhörerausgangs (HP VOLUME oben auf dem S4) heruntergeregelt wurde! Drehen Sie bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkeregler langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

Um einen Kopfhörer an den TRAKTOR KONTROL S4 anzuschließen:

► Schließen Sie Ihren Kopfhörer an die PHONES-Buchse an der Vorderseite des S4 an. Beachten Sie, dass hierzu ein 6,3 mm-Stecker verwendet wird.

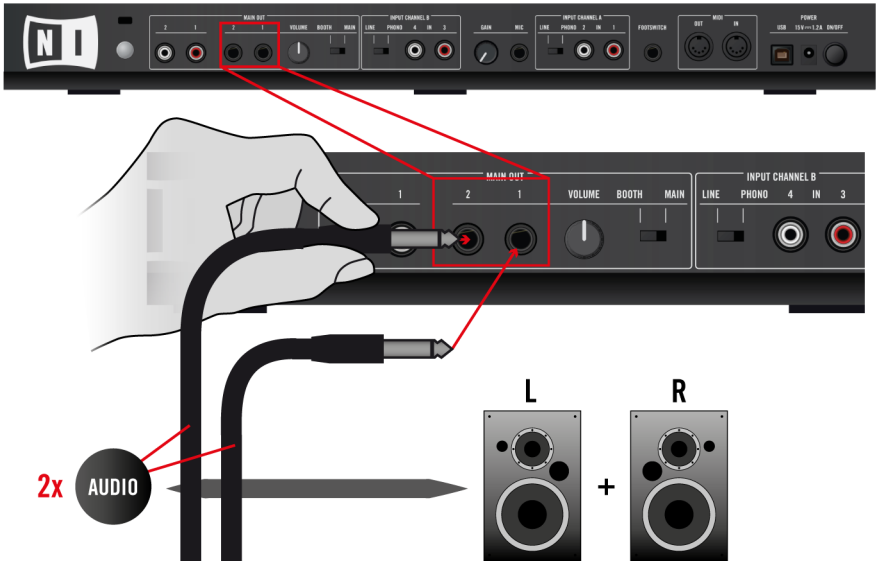
.

5.4 Anschluss an ein Verstärkersystem

> Schalten Sie Ihr Verstärkersystem (aktive Lautsprecher oder Verstärker) aus und schieben sie die Lautstärke-Fader des S4 ganz nach unten, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen. Regeln Sie dann bei laufender Musikwiedergabe die Lautstärke langsam hoch, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Um einen Verstärker oder Aktivboxen an Ihren TRAKTOR KONTROL S4 anzuschließen:

► Verbinden Sie die Hauptausgänge (MAIN OUT) Ihres TRAKTOR CONTROL S4 über passende Kabel (RCA/Cinch) mit den Eingängen Ihres Verstärkersystems.



5.5 Letzte Vorbereitungen

Wir empfehlen das Einschalten der Geräte in der folgenden Reihenfolge:

1. Schalten Sie das iOS-Gerät ein.

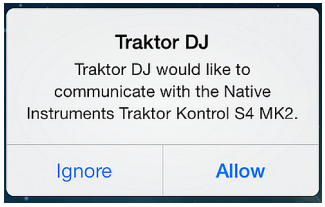
2. Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil des S4 angeschlossen ist.
3. Schalten Sie Ihr Verstärkersystem ein (aktive Lautsprecher oder ein Verstärker mit passiven Lautsprechern).

Später, wenn die Software läuft und Sie Tracks in die Decks von TRAKTOR DJ geladen haben, drehen Sie die Lautstärkeregler während der Musikwiedergabe langsam bis zum gewünschten Pegel auf.

Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregler des Kopfhörerausgangs heruntergeregelt wurde! Drehen Sie bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkeregler langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

5.6 Starten der TRAKTOR DJ-App.

1. Starten Sie die TRAKTOR-DJ-App auf Ihrem iOS-Gerät, indem Sie auf ihr Symbol tippen. TRAKTOR DJ wird den angeschlossenen TRAKTOR KONTROL S4 erkennen. Falls Sie das S4 an ein iPad anschließen, wird beim ersten Anschluss folgende Nachricht angezeigt:



2. Tippen Sie auf Allow.

→ TRAKTOR DJ wird automatisch für die Verwendung mit dem S4 konfiguriert.

6 Was kommt als Nächstes?

- Um Informationen über die Funktionsweise des S4 und seine Nutzung mit der TRAKTOR-Software zu erhalten, lesen Sie bitte das **TRAKTOR-KONTROL-S4-Benutzerhandbuch**. Aufrufen können Sie das Benutzerhandbuch über den Eintrag *Open Manual...* im Help-Menü der TRAKTOR-Software.
- Lesen Sie bitte das **Benutzerhandbuch** (TRAKTOR Manual) und das **Erste-Schritte-Handbuch** (TRAKTOR Getting Started), um alle TRAKTOR-Funktionen kennenzulernen. Aufrufen können Sie die Dokumente über den Eintrag *Open Manual...* im **Help**-Menü in der TRAKTOR-Software.

7 Fehlerbehebung und FAQ

In diesem Kapitel finden Sie häufig gestellte Fragen und Verweise auf Artikel in der Knowledge Base. Um einen Artikel in der Knowledge Base zu finden, besuchen Sie den Support-Bereich auf der Native-Instruments-Website, navigieren Sie zur Knowledge Base und geben Sie die Nummer des Artikels dort in das Suchfeld ein.

7.1 Update-Installation kann Installationsordner nicht finden

Sollten Sie den Installationsordner eines Native-Instruments-Programms nach der Installation auf Ihrer Festplatte verschoben haben, kann dieser beim Aufspielen eines Updates nicht mehr gefunden werden, und das Update wird mit einer Fehlermeldung geschlossen. Sie können den Installationspfad im Overview-Tab des Service Center nachträglich anpassen. Wenn eine Anwendung nicht gefunden werden kann erscheint der Locate-Button in diesem Tab. Klicken Sie auf diesen Button und navigieren Sie dann zu dem neuen Programmordner.

7.2 Störgeräusche und Dropouts während der Wiedergabe

Wenn Sie Störgeräusche und/oder Dropouts während der Wiedergabe eines Tracks hören, sollten Sie die Latenzeinstellung des TRAKTOR KONTROL S4 erhöhen. Um zu erfahren, wie Sie hierzu vorgehen müssen, schauen Sie bitte in das **TRAKTOR-KONTROL-S4-Handbuch**, in dem das TRAKTOR KONTROL S4 Control Panel beschrieben wird—das Werkzeug, mit dem Sie die Einstellungen des Audio-Interfaces vornehmen können.

7.3 Weitere Problemlösungsquellen

Sollte keiner der Vorschläge dieses Kapitels Ihr Problem beheben, finden Sie im TRAKTOR-Handbuch (TRAKTOR Manual) detailliertere Informationen zu diesen Themen. Prüfen Sie außerdem, ob die Knowledge Base eine Antwort kennt:

http://www.native-instruments.com/knowledge/

8 Support

8.1 Knowledge Base / Online-Support / Readme

Um die Knowledge Base bzw. den Online-Support zu öffnen:

► Öffnen Sie das Service Center und klicken Sie auf den Button Support in der oberen rechten Ecke. Hier finden Sie direkte Links zur Native Instruments **Knowledge Base** und zum **Online-Hilfeformular**.

Die Online Knowledge Base enthält viele nützliche Informationen über Ihr Native Instruments Produkt und kann Ihnen bei der Lösung möglicher Probleme behilflich sein, wenn Sie mit diesem Produkt arbeiten.

Wenn keiner der Einträge der Knowledge Base mit Ihrem Problem übereinstimmt oder die gefundenen Treffer Ihr Problem nicht lösen können, haben Sie die Möglichkeit über das Online-Hilfeformular mit dem technischen Support von Native Instruments in Kontakt treten zu können. Das Hilfeformular fragt zunächst Informationen zu Ihrer Hard- und Software ab. Diese Informationen sind wichtig, um Sie bei Schwierigkeiten optimal beraten zu können.

Wenn Sie mit dem Native-Instruments-Support-Team sprechen, denken Sie bitte daran: je mehr wir über Ihre Hardware, Ihr Betriebssystem und die Software-Version wissen, desto besser können wir Ihnen bei Ihrem Problem helfen. Ihre Beschreibung sollte die folgenden Angaben enthalten:

- Wie das Problem reproduziert werden kann
- Was Sie bereits unternommen haben, um das Problem zu lösen
- Eine Beschreibung Ihres Setups, inklusive aller Hardware
- Das exakte Modell und die technischen Daten Ihres Computers

Wenn Sie eine neue Software-Version oder ein Software-Update installieren, informiert Sie eine **Readme-Datei** über die Neuigkeiten und neue Programmfunktionen, die noch nicht im Handbuch beschrieben wurden. Bitte öffnen und lesen Sie diese Readme-Datei, bevor Sie den technischen Support kontaktieren.

8.2 Forum

Im Native-Instruments-Nutzer-Forum können Sie Produktthemen direkt mit anderen Benutzern und Experten diskutieren.
http://www.native-instruments.com/forum.

8.3 Updates

Bei allen auftretenden Problemen sollten Sie zuerst die eventuell zur Verfügung stehenden Updates herunterladen und installieren. Updates werden regelmäßig veröffentlicht, um bekannte Probleme zu beheben und die Software beständig zu verbessern. Die Versionsnummer Ihrer Software wird auf der ersten Seite des About-Dialogs angezeigt. Diesen Dialog können Sie öffnen, indem Sie das NI-Logo in der oberen rechten Ecke der Bedienoberfläche anklicken. Alternativ können Sie die Versionsnummer einer Anwendung auch im Reiter Überblick des Service Center finden. Updates sind in der Registerkarte Update des Service Center zu finden, oder auf der NI-Website unter:
http://www.native-instruments.com/updates.

9 Produktreklamationen

Bitte kontaktieren Sie vor Einsendung jeglicher Ware unser Technik-Support-Team. Sollte eine Rücksendung erforderlich sein, wird Ihnen das Technik-Support-Team eine RA-Nummer (Return Authorization) zuweisen, um die Bearbeitung zu beschleunigen.

Telefonischer Kontakt zum technischen Support

http://www.native-instruments.com/support